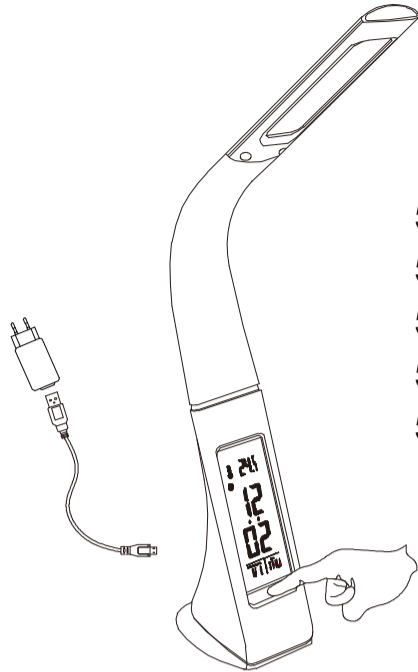


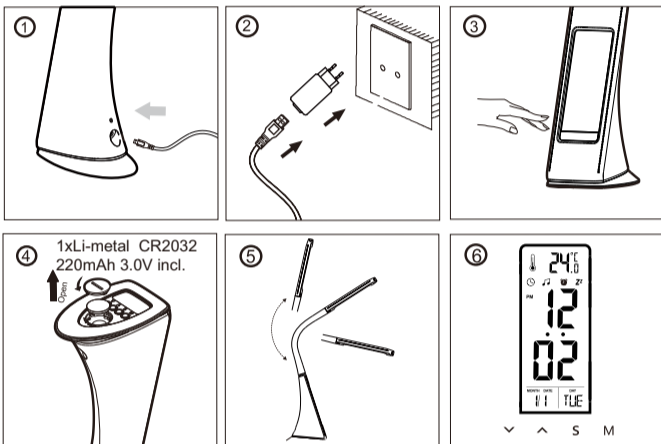
GLOBO

LIGHTING

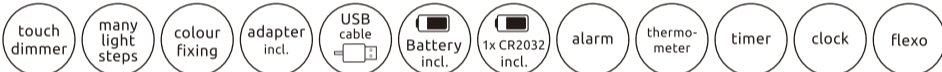
www.globo-lighting.com



58333
58334
58335
58336
58337



<https://www.youtube.com/watch?v=ENrOyU8WlZA>
GLOBO Handels GmbH
Gewerbestrasse 3
A-9184 Sankt Peter
Austria



DE

FUNKTIONEN DER TOUCH-TASTEN:

Einschalttaste


Kurze Berührung – schaltet das Licht in 3 Helligkeitsstufen ein und schaltet aus. Berühren und halten – ändert die Farbtemperatur.


Einstellungstasten (v ^ S M)

M schaltet um zwischen der Anzeige der Uhrzeit und der Weckzeit.


S Uhr stellen: Stunde / Minute / Jahr / Monat / Tag.

Wecker stellen: Stunde / Minute / Alarmwiederholung in Minuten / Melodie.

V Verringert die Werte, wenn Sie die Uhrzeit oder die Weckzeit einstellen. Sie können die Temperatureinheit auf °C oder °F einstellen. Mit dieser Taste können Sie den Wecker und die Wiederholung einschalten, wenn die Weckzeit angezeigt wird. Die aktivierte Weckfunktion wird durch das Symbol , gekennzeichnet, die Wiederholung mit den Buchstaben Z².

^ Erhöht die Werte, wenn Sie die Uhrzeit oder die Weckzeit einstellen. Sie können zwischen dem 12-Stunden und 24-Stunden Format umschalten, wenn die Uhrzeit angezeigt wird. Wenn das 12-Stunden Format eingestellt ist, werden die Nachmittagsstunden mit den Buchstaben PM gekennzeichnet. Mit dieser Taste können Sie den Wecker und die Wiederholung einschalten, wenn die Weckzeit angezeigt wird. Die aktivierte Weckfunktion wird durch das Symbol , gekennzeichnet, die Wiederholung mit den Buchstaben Z².

WECKFUNKTIONEN:

Wenn die Weckfunktion () aktiviert ist, weckt die Lampe Sie zur eingestellten Weckzeit auf. (8 Melodien). Der Wecker klingelt 1 Minute lang, gefolgt von einer Pause und klingelt dann erneut in dem gewählten Intervall (1-60 Minuten, Z²). Wenn Sie während des Klingelns des Weckers irgendeine Taste drücken, klingelt der Wecker erst wieder am nächsten Tag zur Weckzeit.

EN

FUNCTIONS OF TOUCH BUTTONS:

Power button


short touch - turns on lighting in 3 levels of brightness and turn off. touch and hold – change of lighting temperature.


Setting buttons (v ^ S M)

M switch between displaying of clock and alarm time.


S clock setting: hour / minute / year / month / day.

alarm setting: hour / minute / repeating alarm in minutes / melody.

V Pressing the values down, when you are setting the time or alarm. You can choose displaying temperature in °C or °F. With this button, you can activate the alarm and repeating, when the alarm time is displayed. The activated alarm function is indicated by the symbol , repeated alarm with Z² letters.

^ Pressing the values up, when you are setting the time or the alarm. You can choose the 12h or 24h interval, when the time is displayed. If the 12h interval is displayed, the afternoon hours will be marked with PM letters. With this button, you can activate the alarm and repeating, when the alarm time is displayed. The activated alarm function is indicated by the symbol , repeated alarm with Z² letters.

ALARM FUNCTIONS:

If the alarm function () is activated, the lamp will wake you up at the pre-set alarm time. (8 melodies). The alarm sounds for 1 minute, followed by a pause and then sounds again, if you will set repeated section of alarm (1-60 minutes, Z²). If you press any of the buttons on the clock during the alarm, then it will wake you up again only on the next day at set alarm time.

SK

FUNKCIE TLAČIDIEL

Dotykový spínač POWER

krátky dotyk - zapínanie osvetlenia v 3 stupňoch jasú, vypínanie. dotyk a podržanie - prepínanie teploty svetla.


Funkcie tlačidiel nastavovania (v ^ S M)

M zmena medzi zobrazením hodín a času budenia


S nastavenie hodín: hodina / minúta / rok / mesiac / deň

nastavenie budenia: hodina / minúta / opakovanie budenia v minútach / melódia


V Pri nastavovaní času alebo funkcie budíku nastavujete hodnoty v zostupnom poradí. V rámci vyobrazenia času môžete zvoliť striedanie hodnôt teploty uvedených v °C alebo °F.

Stlačením tohoto tlačidla môžete v rámci vyobrazenia nastavenej doby budenia aktivovať funkciu budíka a opakovania zvukového signálu. Aktívna funkcia budíka je označená symbolom , opakovanie zvukovej signalizácie písmenami Z².

^ Pri nastavovaní času alebo funkcie budíku nastavujete hodnoty vo vzostupnom poradí. V rámci vyobrazenia času môžete zvoliť striedanie intervalu 12h alebo 24h. V prípade vyobrazenia intervalu 12h budú poobedňajšie hodiny označené písmenami PM.

Stlačením tohoto tlačidla môžete v rámci vyobrazenia nastavenej doby budenia aktivovať funkciu budíka a opakovania zvukového signálu. Aktívna funkcia budíka je označená symbolom , opakovanie zvukovej signalizácie písmenami Z².

FUNKCIE BUDÍKA

V prípade aktivovanej funkcie budíka () bude aktívna zvuková signalizácia (8 melodií) vo vopred nastavenom čase budenia. Zvukový signál znie po dobu 1 minúty, potom nasleduje pauza v dĺžke zodpovedajúcej nastavenému opakovaniu zvukovej signalizácie (1-60 minút, Z²). Ak stlačíte niektoré z tlačidiel na hodinách v dobe aktívnej zvukovej signalizácie, bude táto funkcia aktívna až nasledujúci deň, vo vopred nastavenom čase.

CZ

FUNKCE TLAČÍTEK

Dotykový spínač POWER

krátky dotek - zapínání osvětlení ve 3 stupních jasů, vypínání. dotek a podržení - přepínání teploty světla.


Funkce tlačítek nastavování (v ^ S M)

M střídání vyobrazení času a nastavené doby buzení


S nastavení času: hodiny/minuty/rok/měsíc/den

V Při nastavování času nebo funkce budíku nastavujete hodnoty v sestupném pořadí.


V rámci vyobrazení času můžete zvolit střídání hodnot teploty uvedených ve °C nebo °F.

Stiskem tohoto tlačítka můžete v rámci vyobrazení nastavené doby buzení aktivovat funkci budíku a opakování zvukového signálu. Aktivní funkce budíku je označena symbolem , opakování zvukové signalizace pak písmeny Z².

^ Při nastavování času nebo funkce budíku nastavujete hodnoty ve vzestupném pořadí. V rámci vyobrazení času můžete zvolit střídání intervalu 12h nebo 24h. V případě vyobrazení intervalu 12h budou odpolední hodiny označeny písmeny PM.

Stiskem tohoto tlačítka můžete v rámci vyobrazení nastavené doby buzení aktivovat funkci budíku a opakování zvukového signálu. Aktivní funkce budíku je označena symbolem , opakování zvukové signalizace pak písmeny Z².

FUNKCE BUDÍKU

V případě aktivované funkce budíku () bude aktivní zvuková signalizace (8 melodií) v předem nastaveném čase buzení. Zvukový signál zaznívá po dobu 1 minuty, potom následuje pauza v délce odpovídající nastavenému opakování zvukové signalizace (1-60 minut, Z²). Jestliže stisknete některé z tlačítek na hodinách v době aktivní zvukové signalizace, bude tato funkce aktivní až následující den, v předem nastaveném čase.

HU

A GOMBOK FUNKCIÓI

Érintőgomb POWER

rövid érintés - a világítás bekapcsolása 3 fényerő fokozatban, és kikapcsolás érintés és tartás - a fény szín hőmérsékletének változtatása

A nyomógombok funkciói: (v ^ S M)

M váltás az óra és az ébresztési időpont kijelzése között


S óra beállítás: óra/perc/év/hónap/nap

ébresztés beállítás: óra/perc/ébresztés ismétlés percben/ébresztési dallam

V Óra vagy ébresztés beállításakor lefelé lépteti az értékeket. Óra kijelzéskor a °C és a °F hőmérséklet kijelzés között válthat. Ébresztési időpont kijelzéskor ezzel a gombbal aktiválhatja az ébresztést és az ébresztés ismétlést. Az aktív ébresztési funkciót, az ébresztés ismétlést pedig Z² jelzi.

^ Óra vagy ébresztés beállításakor felfelé lépteti az értékeket. Óra kijelzéskor a 12h és 24h idő kijelzés között válthat. A 12h kijelzés esetén a délutáni időpontokat PM jelzi. Ébresztési időpont kijelzéskor ezzel a gombbal aktiválhatja az ébresztést és az ébresztés ismétlést. Az aktív ébresztési funkciót, az ébresztés ismétlést pedig Z² jelzi.

ÉBRESZTÉS

Az aktivált ébresztési funkció () az ébresztési időpontban, az előre beállított hangjelzéssel (8-féle) ébreszt. Az ébresztés 1 percig tart, majd annyi szünet következik, amit ébresztés ismétlésként (1-60 perc, Z²) beállítottunk. Ha az ébresztés közben megnyomjuk az óra gombjainak egyikét, akkor legközelebb csak a következő napon, a beállított időpontban fog ébreszteni az óra.

PL

FUNKCJE KLAWISZY


Dotykowy wyłącznik POWER


krótki dotyk - włączanie oświetlenia w trzech zakresach jasności, wyłączenie. dłuższe dotknięcie - zmiana barwy światła.

Funkcje klawiszy ustawienia (v ^ S M)


M zmiana między wskazaniem zegara a godziną alarmu

S ustawienia godziny: godzina / minuta / rok / miesiąc / dzień. ustawienia alarmu: godzina / minuta / powtórzenia alarmu w minutach / melodia.

V Po ustawieniu czasu lub funkcji alarmu ustawią się wartości w kolejności malejącej. Możesz tą funkcją również zmienić wskazania wartości temperatury w stopniach Celsjusza lub °F. Po naciśnięciu tego przycisku można włączyć funkcję alarmu i odtworzyć sygnał audio. Aktywna funkcja alarmu jest oznaczona symbolem , ponowna aktywacja (drzemka) alarmu dźwiękowego literami Z².

^ Przy ustawieniu czasu lub funkcji alarmu ustawią się wartości w porządku rosnącym. Możesz wybrać przedział wyświetlania czasu 12-godzinny lub 24-godzinny. Jeśli ustawiony jest przedział 12 godzinny, godziny popołudnia zostaną oznaczone literami PM. Po naciśnięciu tego przycisku można włączyć funkcję alarmu i odtworzyć sygnał audio. Aktywna funkcja alarmu jest oznaczona symbolem , ponowna aktywacja (drzemka) alarmu dźwiękowego literami Z².

FUNKCJE BUDZIKA

Jeśli aktywowana jest funkcja alarmu (symbol ), alarm (8 melodií) będzie aktywowany o ustawionym czasie budzenia. Sygnał dźwiękowy będzie emitowany przez 1 minutę, po czym nastąpi przerwa o długości czasu odpowiadającej ustawionemu powtórzeniu alarmu dźwiękowego (1-60 minut, Z²). Jeśli naciśniesz dowolny przycisk na zegarze podczas trwania alarmu (budzenia), funkcja alarmu będzie aktywna do następnego dnia o ustawionej godzinie.

RO

FUNCȚIILE BUTONULUI TACTIL Butonului tactil POWER

Atingere scurta – aprindere si stingere veioza precum si 3 trepte de intensitate luminoasa
Atingere lunga – schimbare a temperaturii de culoare a luminii (rece – cald).

Funcțiile butoanelor ceasului încorporat (v^ΛS M)

M Schimbare între afișarea orei exacte și a timpului de deșteptare

S Setarea ceasului: oră/minut/an/lună/zi
Setarea timpului de deșteptare: oră/minut/repetare alarmă în minute/ton deșteptare

V La setarea orei exacte sau a timpului de deșteptare scade valoarea. La afișarea orei puteți alege între afișarea temperaturii în °C sau °F.

La afișarea timpului de deșteptare, cu acest buton puteți activa alarma sau repetarea alarmei. Funcția activă de deșteptare este semnalizată pe ecran cu ,și repetarea de Z².

^ La setarea orei exacte sau a timpului de deșteptare crește valoarea. La afișarea orei exacte puteți alege între afișare de 12h sau 24h.

La afișarea în 12h, lângă orele de dupămasă va fi afișată mențiunea PM.

La afișarea timpului de deșteptare, cu acest buton puteți activa alarma sau repetarea alarmei (snooze). Funcția activă de deșteptare este semnalizată pe ecran cu ,și repetarea de Z².

DEȘTEPTAREA

Funcția activă de deșteptare (este afișată semnul 🔔) va suna la timpul setat și cu tonul (8 melodii) ales.

Alarma durează 1 minut, după care urmează o pauză setată anterior (1-60 minute, Z²).

Dacă în timpul alarmei apăsați oricare dintre butoanele ceasului, deșteptarea se va reactiva doar în ziua următoare, la timpul setat.

BG

ФУНКЦИИ НА СЕНЗОРНИ БУТОНИ
Бутон за включване
Кратко докосване -включва осветлението в 3 нива на яркост и изключва.
Докосване и задържане -промяна на температурата на осветлението.

Бутони за настройка (v ^ Λ S M)
M Превключва между показване на часовника и часа на алармата.

S Часовник: час / минута / година / месец / ден.
Настройка на алармата: час / минута / повтаряща се аларма в минути / мелодия.

v Натискане на стойностите надолу, когато настройвате часа или алармата. Можете да изберете показване на температура в °C или °F.
С този бутон можете да активирате алармата и да я повтаряте, когато се покаже часа на алармата.
Функцията за активна аларма е обозначена със символа , повторен аларма със Z² букви.
^ Натискане на стойностите нагоре, когато настройвате часа или алармата.
Можете да изберете 12-часов или 24-часов интервал, когато се показва времето. Ако се покаже 12-часовия интервал, следобедните часове ще бъдат отбелязани с писма.
С този бутон можете да активирате алармата и да я повтаряте, когато се покаже часа на алармата.
Функцията за активна аларма е обозначена със символа , повторен аларма със Z² букви.

АЛАРМЕНИ ФУНКЦИИ

Ако е активирана алармената функция (символ 🔔), лампата ще ви събуди в предварително зададеното време за аларма (8 мелодии).

Алармата звучи в продължение на 1 минута, последвана от пауза и след това отново звучи, ако зададете повторен раздел на алармата (1-60 минути, Z²).

Ако натиснете някой от бутоните на часовника по време на алармата, той ще ви събуди отново само на следващия ден в зададеното време на алармата.

LV

SPIEDPOGU FUNKCIJAS

Spiedpoga

Strauji nospiežot pogu ir iespējams regulēt gaismas intensitāti 3 līmeņos.

Turot nospiegt pogu var regulēt gaismas temperatūru.

Pogu Funkcijas (v^ΛS M)

M pārsledz starp pulksteni un modinātāju

S pulksteņa iestatīšanas poga: stunda/minūte /gads/mēnesis/diena

Modinātāja iestatīšanas poga: stunda/ minūte/atkārtots modinātājs minūtēs / melodijā.

v Nospiežot vērtības uz leju, kad iestatāt laiku vai trauksmi jūs varat izvēlēties laika

temperatūru °C vai°F.

Ar šo pogu jūs varat aktivizēt modinātāja zvanu un atkartošanu, kad modinātāja laiks ir redzams. Aktivizēta modinātāja funkcija ir redzama uz displeja ar sombiliem Z².

^ Nospiežot vērtības uz augšu, kad jūs uzstadāt modinātāju, jūs varat izvēlēties laika intervālu 12h vai 24h, kad laiks ir redžams uz displeja.

Ja intervāls ir 12h, pēcpusdiēna laiki būs norādīti ar PM burtiem.

Ar šo pogu jūs varat izktivizēt modinātāju un to atkartošanu, tad kad modinātāja laiks ir redžams uz displeja.

Aktivizēta modinātāja funkcija ir redzama uz displeja ar sombiliem Z².

MODINĀTĀJA FUNKCIJAS

Modinātāja funkcija ir aktivizēta ar simbolu 🔔, gaismeklis pamodinās jūs ar iepriekš iestatīto signāla laiku (8 melodijas).

Modinātāja signāla garums ir 1 minūte, pēc tam pauze, un atkāl signāls, ja jūs uzstadijāt atkartošanu no 1 līdz 60 minūtem.

Ja jūs nospiežāt jebkuru pogu uz pulksteniem signāla laikā, tad modinātājs darbosies tikai nākamajā dienā uzstadītāja laikā.

EE

SENSOR NUPPUDE FUNKTSIOONID Toitenupp

Lühike puudutus - lülitab valgustuse 3 heledustaset sisse ja välja.

Vajutage ja hoidke nuppu - valgustemperatuuri muutmiseks.

Seadistusnupud (v^ΛS M)

M lülitub kella ja äratuse aja kuvamise vahel.

S kella seadistus: tund / minut / aasta / kuu / päev.
Ajaseadistus: tund / minut / korduv äratuse minutites / meloodia.

v Kellaaja või äratuse seadistamise ajal väärtuste vajutamine alla. Saate valida kuvamise temperatuuri °C või °F.

Selle nupuga saate alarmi aktiveerida ja korrata, kui kuvatakse äratuse aeg. Aktiveeritud häirefunktsiooni tähistab sümbol , korduv häire Z² -tähtedega.

^ Vajutades väärtusi üles, kui seadistate kellaaega või äratust. Saate valida 12h või 24h intervalli, kui kuvatakse aeg. Kui kuvatakse 12-tunnine intervall, märgitakse pärastlõunane tund PM-tähega.

Selle nupuga saate alarmi aktiveerida ja korrata, kui kuvatakse äratuse aeg. Aktiveeritud häirefunktsiooni tähistab sümbol , korduv häire Z² -tähtedega.

ALARM FUNKTSIOONID

Kui äratusfunktsioon (symbol 🔔) on aktiveeritud, äratab lamp teid eelnevalt seadistatud ajal.

(8 meloodiat).

Äratussignaal kõlab 1 minutit, millele järgneb paus ja kõlab uuesti, kui seate häire korduva osa (1-60 minutit, Z²).

Kui vajutate äratuse ajal kella ükskõik millist nuppu, siis äratab see teid uuesti alles järgmisel päeval määratud äratuse ajal.

RU

НАЗНАЧЕНИЕ СЕНСОРНЫХ КНОПОК:

Кнопка питания

короткое касание – включение и выключение освещения на 3-х уровнях яркости.

коснуться и удерживать – изменение температуры света.

Кнопки настроек (v^ΛS M)

M переключение между отображениями времени и будильника.

S установка времени: час / минута / год / месяц / день.
установка будильника: час / минута / время повтора сигнала будильника в минутах / мелодия.

V При установке времени или будильника, нажатием кнопки значения изменяются в сторону уменьшения.
Вы можете выбрать отображение температуры в °C или °F.
С помощью этой кнопки можно активировать будильник или повторение сигнала будильника, когда отображается время будильника.
Активный будильник обозначается символом, повторный сигнал будильника обозначается Z²

^ При установке времени или будильника, нажатием кнопки значения изменяются в сторону увеличения.
You can choose the 12h or 24h interval, when the time is displayed.
If the 12h interval is displayed, the afternoon hours will be marked with PM letters.
Вы можете выбрать 12-ти часовой или 24-х часовой формат времени.
При 12-ти часовом формате времени, время после 12:00 дня будет отображаться с маркировкой PM.
С помощью этой кнопки можно активировать будильник или повторение сигнала будильника, когда отображается время будильника.
Активный будильник обозначается символом, повторный сигнал будильника обозначается Z²

ФУНКЦИЯ БУДИЛЬНИКА:

Если активирована функция будильника (🔔 символ), светильник разбудит вас в заранее установленное время (8 мелодий)
Сигнал будильника звучит 1 минуту, затем следует пауза, затем звучит снова, если у вас установлена функция повтора (1-60 минут, Z²).
Если вы нажмете любую из кнопок на часах во время сигнала, будильник зазвонит снова только на следующих день в заранее установленное время.

HR+BIH

FUNKCIJE NA DODIR :

Uključivanje

Kratkim dodirom – uključuje se svjetlo u 3 načine svjetla i slijedećim dodirom se isključuje.
Dodirnuti i držati – mijenja se toplina svjetla .

Podešavanje (v^ΛS M)

M uključuje se vrijeme sata ili budilice.

S podešavanje sata: Sati / Minute / Godine / Mjeseci / Dani .

podešavanje budilice : Sati / Minute / Ponavljanje budilice u minutama / Melodija .

v Smanjuje vrijednosti , kad podešavate vrijeme ili vrijeme buđenja .
Možete promijeniti temperaturu iz °C na °F .

Sa tim gumbom možete uključiti budilicu i ponavljanje budilice, kad pokazuje vrijeme buđenja .

Aktivirana funkcija buđenja bit će označeno sa simbolom, a ponavljanje buđenja sa slovima Z²

^ povećavate vrijednosti , kad podešavate vrijeme ili buđenje.
Možete mijenjati i format sa 12 sati na 24 sata, kad se prikazuje vrijeme.
Kad je podešen format 12- sati , bit će poslijepodnevni sati označeni sa PM .
Sa tim gumbom možete uključivati budilicu i ponavljanje buđenja, kad je prikazano realno vrijeme.
Aktivirano buđenje bit će označeno sa simbolom a ponavljanje buđenja sa slovima Z²

FUNKCIJA BUĐENJA :

Kad je uključena funkcija buđenja (🔔 Symbol), budi vas lampa na podešeno zadano vrijeme sa jednom od 8 melodija .

Budilica zvoni 1 minutu , slijedi pauza i zvoni opet u izabranom intervalu (1-60 Minuta, Z²).

Ako pritisnete bilo koji gumb tijekom zvonjave, budilica će zvoniti tek slijedeći dan prema podešenom vremenu buđenja .

ES

FUNCIONES DE LOS BOTONES TÁCTILES:

Botón de encendido

Toque breve: enciende y apaga la luz en 3 niveles de luminosidad.

Tocar y mantener: cambia la temperatura del color.

Botones de ajuste (v^ΛS M)

M cambia entre la indicación de hora y la hora del despertador.

S Ajustar hora: Horas / minutos / año / mes / día.
Ajustar hora de despertador: Horas / minutos / repetición de alarma en minutos / melodía.

V Reduce los valores cuando ajusta la hora o la hora del despertador. Puede ajustar la unidad de temperatura en °C o °F.

Con este botón puede activar el despertador y la repetición cuando se muestra la hora del despertador. Si la función de despertador está activada se indica mediante el símbolo, la repetición con las letras Z²

^ Aumenta los valores cuando ajusta la hora o la hora del despertador. Puede elegir entre el formato de 12 o 24 horas cuando se muestra la hora. Si ajusta el formato de 12 horas las foras de la tarde se indican con las letras PM.
Con este botón puede activar el despertador y la repetición cuando se muestra la hora del despertador. Si la función de despertador está activada se indica mediante el símbolo, la repetición con las letras Z²

FUNCIONES DE DESPERTADOR:

Cuando la función de despertador (símbolo 🔔) está activada, la lámpara le despertará a la hora establecida para el despertador. (8 melodías).
El despertador suena durante 1 minuto, seguido de una pausa y vuelve a sonar en el intervalo seleccionado (1-60 minutos, Z²).
Si al sonar el despertador pulsa cualquier botón, ya no volverá a sonar hasta el día siguiente a la hora establecida.

PUUTENUPPUDE FUNKTSIOONID:

Toitelüliti

lühike puudutus - lülitab valgustuse 3 heleduse astmel sisse ja lülitab valgustuse välja.
puudutus ja hoidmine - valgustuse temperatuuri muutmine.

Seadistusnupud (v^ΛS M)

M lülitab kella ja äratuse kuva vahel.

S kella seadistus: tund / minut / aasta / kuu / päev.
äratuse seadistus: tund / minut / korduse intervall minutites / meloodia.

v Kellaaja või äratuse väärtused vähenevad, kui valite kellaaega või äratust. Saate valida temperatuuri kuva °C või °F ühikutes.
Selle nupu abil saate aktiveerida äratuse ja selle korduse, kui äratuse aeg on ekraanil. Aktiveeritud äratust näitab sümbol, äratuse kordust näitavad tähed Z².

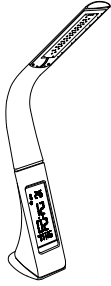
^ Väärtused suurenevad, kui valite kellaaega või äratust. Saate valida 12 h või 24 h intervalli vahel, kui kellaaeg on kuvatud. Kui kuvatakse 12 h intervall, on pealelõunase aja tunnid märgitud tähtedega PM.
Selle nupu abil saate aktiveerida äratuse ja selle korduse, kui äratuse aeg on ekraanil. Aktiveeritud äratust näitab sümbol, äratuse kordust näitavad tähed Z².

ÄRATUSE FUNKTSIOONID:

Kui äratuse funktsioon (🔔 sümbol) on aktiveeritud, äratab lamp teid eelseadistatud ajal üles. (8 meloodiat).
Äratus kostub 1 minutit. Kui te olete määranud korduse (1-60 minutit, Z²), on äratuse järel paus ja seejärel kostub äratus uuesti. Kui vajutate äratuse ajal kella mistahes nupule, siis äratab see teid jälle alles järgmisel päeval ja seadistatud ajal.

ET

Lichtquelle:



DEU:

Lichtquelle:

Die Lichtquelle ist nicht tauschbar, weil sie konstruktionsbedingt fest mit dem umgebenden Produkt verbunden ist.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>.

 Austausch des Betriebsgeräts durch den Endkunden.


 Leuchtmittel nicht austauschbar.

GBR:

Light source:

The light source is not interchangeable because it is determined by the surrounding product design.

This product contains a light source of energy efficiency class <F>.

 Replaceable control gear by an end user.


 Non replaceable light source.

BG:

Източник на светлина:

Източникът на светлина не може да се подменя, тъй като поради конструкцията си е трайно фиксиран към заобикалящия го продукт.

Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност <F>.

 Смяна на управляващото устройство от крайния клиент.

 Източникът на светлина не може да се подменя.

BIH:

Izvor svjetla :

Izvor svjetla nije zamjenjiv , jer je konstrukcijski pričvršćen na proizvod.

Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti <F>.

 Izmjenu pogonskog uređaja može izvršiti krajnji kupac

 LED žarulje nije moguće zamjeniti


CZ:

Zdroj světla:

Světelný zdroj není možné vyměnit, protože je díky své konstrukci pevně spojený s produktem.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <F>.

 Výměna předřadníku koncovým uživatelem.


 Světelný zdroj není vyměnitelný.

DK:

Lyskilde:

Lyskilden kan ikke udskiftes, fordi den er fast forbundet med det omgivende produkt.

Denne produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse < F >.

 Enheden kan skiftes af forbrugeren.

 Lyskilden kan ikke udskiftes.


ET:

Valgusallikas:

Valgusallikas ei ole välja vahetatav, sest ta on tootega ehituslikult kindlalt seotud.

Toode sisaldab energiatõhususe klassi <F> valgusallikat.

 Juhtimiseseadise välja vahetamine lõpptarbija poolt.

 Lamp ei ole välja vahetatav.

ES:

Fuente de luz:

La fuente de luz no es sustituible porque está fija en el producto desde la construcción.

Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <F>.

 Sustitución del aparato por parte del cliente final.

 Bombilla no reemplazable.

FI:

Valonlähde:

Valonlähdettä ei voi vaihtaa uuteen, sillä se on rakenteellisesti yhdistetty ympäröivään tuotteeseen.

Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on <F>.

 Liitäntälaitteen vaihtaa loppuasiakas.

 Valonlähdettä ei voi vaihtaa.

FR:

Source lumineuse:

La source lumineuse n'est pas remplaçable car elle est, de par la construction du produit, liée de façon permanente à celui-ci.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>.

 Remplacement du dispositif de commande par le client final.

 Ampoule non remplaçable.

GR:

Φωτεινή πηγή:

Η φωτεινή πηγή δεν μπορεί να αντικατασταθεί, επειδή είναι για κατασκευαστικούς λόγους σταθερά συνδεδεμένη με το προϊόν που την περιβάλλει.

Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <F>.

 Αντικατάσταση της διάταξης λειτουργίας από τον τελικό πελάτη


 Ο λαμπτήρας δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

HR:

Izvor svjetla :

Izvor svjetla nije zamjenjiv , jer je konstrukcijski pričvršćen na proizvod .

Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti <F>.

 Izmjenu pogonskog uređaja može izvršiti krajnji kupac


 LED žarulje nije moguće zamjeniti

HU:

Fényforrás:

A fényforrás nem cserélhető, mert felépítése miatt szilárdan csatlakozik a termékhez.

Ez a termék egy <F> energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

 Az előtét végfelhasználói cseréje.

 A fényforrás nem cserélhető

IS:

Ljósgrjafi:

Ljósgrjafinn er ekki útskiptanlegur vegna þess að hann er háður umliggjandi hönnun vörunnar. Varan inniheldur ljósgrjafa í orkuflokki <F>.

 Útskiptanlegur stýribúnaður sem lokaneytandi getur framkvæmt.

 Ekki útskiptanlegur ljósgrjafi.

IT:

Sorgente luminosa:

La sorgente luminosa non è intercambiabile perché è saldamente collegata al prodotto per via del suo design.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <F>.

 Sostituzione dell'alimentatore da parte del cliente finale.


 Lampadine non intercambiabili.

LT:

Šviesos šaltinis:

Šis šviesos šaltinis yra nekeičiamas, nes jis prijungtas prie gaminio pagal jo konstrukciją.

Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė <F>.

 Valdymo įtaisą keičia vartotojas.


 Šviesos šaltinis yra nekeičiamas.

LV:

Gaismas avots:

Gaismas avotu nevar nomainīt, jo tas konstrukcijā ir cieši savienots ar izstrādājuma apkārtējo daļu.

Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir <F>.

 Vadības ierīci var nomainīt gala klients.


 Apgaismes līdzekli nevar nomainīt.

NL:

Lichtbron:

De lichtbron kan niet worden vervangen, omdat deze vanwege de constructie vast met het product eromheen verbonden is.

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <F>.

 Vervanging van het apparaat door de consument.

 Verlichting kan niet worden vervangen.

NO:

Lyskilde:

Lyskilden kan ikke byttes fordi den sitter fast i produktet.

Denne produktet inneholder en lyskilde i energiklasse <F>.

 Bytte av driftsapparatet kan gjøres av sluttunden.

 Lyskilden kan ikke byttes ut.

PL:

Źródło światła:

Źródła światła nie można wymienić, ponieważ jest zintegrowane z produktem ze względu na swoją konstrukcję.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>.



Wymiana osprzętu przez użytkownika.



Źródła światła nie można wymienić.

PT:

Fonte de Luz:

A fonte de luz não é substituível porque devido às suas características construtivas está fixada de forma permanente ao produto circundante.

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <F>.



Substituição do dispositivo de comando por parte do cliente final.



Lâmpada não substituível.

RO:

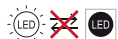
Sursa de lumina:

Sursa de lumina nu este inlocuibilă ea fiind parte constructivă a produsului

Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <F>.



Schimbarea unitatii de control poate fi facuta de catre client



Sursa de lumina nu poate fi schimbata

RUS:

Источник света:

Источник света не является взаимозаменяемым, поскольку это определяется конструкцией смежного продукта.

Данный продукт содержит источник света класса энергоэффективности <F>.



Замена регулировочного механизма конечным пользователем.



Незаменяемый источник света.

SE:

Ljuskälla:

Ljuskällan är inte utbytbar, eftersom den på grund av konstruktionen är fast integrerad i den omgivande produkten.

Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass <F>.



Byte av driftdonet genom slutkunden.



Ljuskällan är inte utbytbar.

SI:

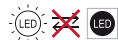
Izvor svetlobe:

Vir svetlobe ni zamenljiv, ker je določen z zasnovno izdelka v okolici.

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <F>.



Zamenljiv krmilnik s strani končnega uporabnika.



Nezamenljiv vir svetlobe.

SK:

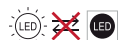
Zdroj svetla:

Svetelný zdroj nie je možné vymeniť, pretože je vďaka svojej konštrukcii pevne spojený s produktom.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <F>.



Výmena predradníka koncovým užívateľom.



Svetelný zdroj nie je vymeniteľný.

SRB:

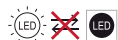
Izvor svetlosti:

Izvor svetlosti nije zamenljiv, jer je zbog svog dizajna čvrsto povezan sa proizvodom koji ga opkružuje.

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti <F>.



Zamena upravljačkog uređaja od strane krajnjeg kupca.



Izvor svetlosti se ne može zameniti.

TR:

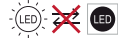
Işık kaynağı:

Konstrüksiyon gereği çevreleyen ürün ile sabit bir şekilde bağlı olduğu için ışık kaynağı değiştirilemez.

Bu ürün, <F> enerji sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir.



İşletme cihazının son kullanıcı tarafından değiştirilmesi.



Aydınlatma malzemesi değiştirilemez.

UK:

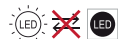
Джерело світла:

Джерело світла не можна обміняти, оскільки воно міцно пов'язане з навколишнім виробом завдяки своїй конструкції.

Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності <F>.



Заміна пристрою управління кінцевим споживачем.



Цибулини не взаємозамінні.